

Up There

Maintenant je me souviens. C'était ici. J'imagine.
La main dans la main pour affronter la colline.
Et la ville, tout en bas, illuminée de partout.
C'était tellement beau!
Et tu me disais : Allez! Viens! Faut viser plus haut!

Up there! De là-haut maintenant.
Up there! Un peu comme avant.
Up there! Qu'est-ce que je fais maintenant?
Up there! Un peu comme avant.
Tu es là? Tu me vois? Suivre le sentier que tu as tracé pour moi.

J'aimais le moment de la dernière poussée.
J'me sentais puissant, tu riais à mes côtés.
Je m'attaquais à la ville, armé de ton vieux vélo.
Tu murmurais ces mots :
Aie confiance en toi! Reste droit! Je vais lâcher bientôt!

Up there! De là-haut maintenant.
Up there! Un peu comme avant.
Up there! Qu'est-ce que je fais maintenant?
Up there! Un peu comme avant.
Tu es là? Tu me vois? Suivre le sentier que tu as tracé pour moi.

Comme un sage, un phare, une étincelle.
Je suivais tous tes conseils.
Comme sur la colline, dans la ville ou dans la ruelle.
Ces instants sans importance.
Faisaient pour moi toute la différence.

Et mes souvenirs soufflent doucement sur la ville.
Qui semble endormie.
À l'abri de mes ennuis.
Est-ce que je reprends mon élan?
Est-ce que je fonce maintenant?
Je sais que tu m'appuieras.
Tu me dis : Allez! Va! Tu sais bien que je ne lâcherai pas!

Up there! De là-haut maintenant.
Up there! Un peu comme avant.
Up there! Qu'est-ce que je fais maintenant?
Up there! Un peu comme avant.
Tu es là? Tu me vois? Suivre le sentier que tu as tracé pour moi.